Zeitschrift: Sprachspiegel: Zweimonatsschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache

Band: 33 (1977)

Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Inhaltsverzeichnis des 33. Jahrganges (1977)

Artikel, die zu zwei oder mehr Sachgruppen gehören, sind der wichtigsten zugeordnet.

Eugen Teucher: Ist der Deutschschweizerische Sprachverein ein Verein	1
der Kleinschreiber?	2
Wolfgang E. Mildenberger: Die Leser des Sprachspiegels sind gebeten.	
Renate Bebermeyer: "Neudeutsch"	68
Klaus Mampell: Vorliebe für den Dativ	80
Hans Sommer: Selber zahlen? Selbst bezahlen?	81
Walter Lötje: "Wenn schon abkürzen, dann aber kurz!" (Erwiderung)	86
Karl Kern: Überfremdung durch unsere Massenmedien	114
David: Sportliches Deutsch	119
Eva v. Rütte, Walter Neuburger und Rolf Landolt: Leserstimmen zu	110
dem Artikel "Ist der Deutschschweizerische Sprachverein ein	
Verein der Kleinschreiber?"	121
Eugen Teucher: Hinweis auf einen der besten Stilisten unserer Zeit	121
Monitor: Weg mit verstaubter Weitschweifigkeit	
Walter Heuer: Doppelt gemoppelt	145
	147
Hans U. Rentsch: Die Angst vor dem Nebensatz	176
Walter Heuer: Die "Rückantwort" — eine Gedankenlosigkeit	178
Paul Stichel: In 'Haus' und 'Hütte' ist man in guter 'Hut'	179
Sprechen, Sprecherziehung, Aussprache	
K. M.: Neudeutsche (?) falsche Betonung in Fremdwörtern	18
Klaus Mampell: Ex-akte Beob-achtung	59
Fritz Schäuffele: Einheitliche Sprecherziehung	60
Ursula Zürcher: Worttonverschiebung bei Fremdwörtern	87
Rechtschreibung, Grammatik, Wortgebrauch	
Klaus Mampell: Wenn schon abkürzen, dann aber kurz	14
David: Das Schönste, das es gibt	16
wh.: "Ein Ausspruch von Jimmy Carter, des aussichtsreichsten	10
Anwärters"!	16
Hermann Möcker: Herr Dr. Staempfli und das "scharfe S"	20
Briefkasten 32, 64, 96, 128, 160	
Paul Stichel: Richtig schreiben heißt richtig sprechen: Schi	40
Paul Stichel: Ein beachtenswerter Entschluß (Philips)	40
Paul Stichel: "Betreffend Ihres Kontos…"	45
Heinrich Heeger: Lessings Sprache	48
Ursula Zürcher: Endlich eine logische Regel für das Eszett	50
Dankwart Guratzsch: Nachrichtenagenturen wollen auf Großschreibur	
umstellen	_
Wolfgang E. Mildenberger: Vom Eindringling Ypsilon und von andern	75
Problemen	כזכז
-{	77
Hans U. Rentsch: ,Scheinbar' und ,anscheinend' sind nur scheinbar dasselbe	0.0
	82
Walter Heuer: "Künstlicher Besamungsdienst", was heißt das?	84
Eugen Teucher: ,Was' oder ,das'	86

Walter Lötje: "Ein Ausspruch von Jimmy Carter, des aussichtsreichsten	
Anwärters" (Leserbrief)	86
Linus Spuler: Es geht nichts über Klarheit — auch wenn sie	00
widersprüchlich ist	90
Wolfgang E. Mildenberger: Die nur mit Check zu bezahlende	110
Plasticegalette stellt liis lidds	113
Walter Heuer: Möglichst verheiratet	116116
Hans U. Rentsch: Ich habe nie nichts gesagt	117
E. N.: Das 25. Jubiläum	111
Hermann Möcker: Für die deutsche Rechtschreibung ein	131
Reformprogramm "1976", das in die Zukunft weist David: Die Wahl des richtigen Verhältniswortes	148
Hans U. Rentsch: Wie werden Titel gebeugt?	149
Arne Hamburger: Leserbrief zum Artikel "Die nur mit Check zu	
bezahlende Plasticcigarette"	153
Rosenberg: Leserbrief zu dem Artikel "Es geht nichts über Klarheit —	
auch wenn sie widersprüchlich ist!"	153
af.: Leserbrief zum Briefkasten	154
wh: "Der ungefähre Ausgang des Treffens haben wir vorausgesagt"	177
Ernst E. Abegg: Starke und schwache Zeitwörter	177
Sprachgeschichte, Sprachforschung	
Walter Geßler: Der wunderliche Marzipan	41
Ursula von Wiese: Der Weidmann spricht von "Lauschern",	40
nicht von 'Ohren' (Fachsprache)	46 83
Alexander Frick: Wie es zum Wort ,Zwiebel' kam	118
Wolfgang Binde: ,Schön' und ,gut'	110
Wolfgang E. Mildenberger: In der Zeitmessung gut, in der Schreibweise	144
schlecht Reference Betanung bedingt veränderte Lautung	151
Paul Stichel: Veränderte Betonung bedingt veränderte Lautung teu.: Die germanischen Sprachen	179
teu Die germanischen Sprachen	
Einzelne Wörter	
August Humbel: Der Banker(t)	35
wh.: Vor tausend Jahren gab es im Deutschen noch kein 'Gewissen'	120
Friedrich Pölzl: ,Banker' oder ,Bankier'? Leserstimme zum Artikel	
"Der Banker(t)"	121
Klaus Mampell: ,Shit' steht nicht im Webster	150
A. Humbel: ,Ferien' und ,Urlaub'	152
Walter Heuer: ,Sicherlich' oder ,sicher'	152
Ursula Zürcher: Leserbrief zum Artikel "Der Banker(t)"	154 169
Hans Sommer: Von Kleidern und "Wänden"	180
Hans Kurmann: "Kurlauber", "munterwegs" und anderes Narrenspiel	100
Fremdwörterflut	
David: Ein "Banken"-Skandal sondergleichen	13
H. Graf: "Grüeziwohl"	13
David: Vom schenialen Genius und anderem	43
Fachchinesisch	44
Felix Bluntschli: Sehr zum Wohl, "Hopf-in"!	78
Heinrich Helling: Vom Streß, in der City zu shoppen	79
Paul Stichel: Das Defizit	114
Fachchinesisch	146
Jakob Wüst: Kampf dem fremdwort. Ein vorschlag	171
Ursula von Wiese: Elitäre Transfigurations-Akkumulation	175

Schöne Literatur

Felix Aschwanden: Der ewige Gotthelf (Das Motiv des Fremden im	
Werke Gotthelfs) Eugen Teucher: Einer der genialen Brüder (Wilhelm von Humboldt)	4
Eugen Teucher: Kurt Guggenheim	33 37
Eugen Teucher: Um einen Hesse von innen bittend	65
Eugen Teucher: Eines Italieners große Liebe zur schwäbischen Dichtur	
Eugen Teucher: José Ortega y Gasset und die deutsche Sprache	161
Folklore und Sprache	
Renate Bebermeyer: Volksetymologische Wortspiele im heutigen	
Sprachgebrauch Heinrich Heeger: "Volksetymologische Wortspiele im heutigen	8
Sprachgebrauch" (Leserbrief)	87
Renate Bebermeyer: Der Teufel in Jeremias Gotthelfs	01
"Schwarzer Spinne"	107
Renate Bebermeyer: Neujahrswünsche für die Zürcher Jugend um 1800	163
Unsere Mundarten	
Rudolf Trüb: Schweizerdeutsch 1976 — eine Umschau	184
Elsaß	
Gabriel Andrès: Heuchelei in der Erteilung des Deutschunterrichts	22
J. A.: Sprachenunterricht im Elsaß	92
lpl.: Elsässer wollen wieder Elsässer sein	155
Das Deutsche in der Welt	
Deutsch in aller Welt	24, 58
Rolf Sauerzapf: Im Kampf um die Menschenrechte alleingelassen	
(sprachliche Minderheiten) Erhard Riemann: Idioticon Prussicum als ältestes deutsches	51
Mundartwörterbuch	54
P. W.: Erfreuliche Auswirkungen durch das Autonomiestatut	01
(in Südtirol)	156
Norbert Mumelter: Maßnahmen für die deutsche Sprache in den Staatsämtern (in Südtirol)	100
Namensrückgabe an 50 000 Südtiroler	182 183
	100
Außerdeutsche Sprachen, Übersetzungen	
Wolfgang Mieder: Hilfsquellen für Sprichwortübersetzungen "Volkstümliche" Abstimmungen — statt Volksabstimmungen	56
Walter Lötje: Der Einfluß der englischen Sprache auf die deutsche	90
Militärsprache und auf die deutsche Allgemeinsprache und auf	
das Denken und Verhalten Deutschsprachiger	99
Rolf Leuenberger (Coop): Lassen sich englische "Trend-Wörter" ersetzen?	115
Paul Stichel: ,Overhear' ist nicht gleich ,überhören'!	115 181
Namenkunde	
Roland Ris: Name ist nicht immer Schall und Rauch	100
	139
Mundart und Hochdeutsch	
A. N.: Einheitsdialekt?	55
Jakob Hohl: Verunsicherung durch unsere Massenmedien (Mundartfimmel)	151
	TOT

Neue Bücher Wolfgang Mieder: Lutz Röhrich: Lexikon der sprichwörtlichen 29 Redensarten 30 kock: Langenscheidts Verbtabellen 31 kock: Langenscheidts Kurzgrammatik 31 kock: Duden in 6 Bänden h.: Eugène Philipps: Les luttes linguistiques en Alsace jusqu'en 1945 62 Paul Schall: Elsaß gestern, heute und morgen 62 ahb.: Kurt Wortig: Zitate mit Pfiff und Schliff 63 teu: Walter Kuhlmann: Sprache, Mumien und Musen 63 ck.: Werner Imseng: Saaser Titsch 93 Hans Kurmann: SDS-Phonogramme Eugen Teucher: Gerhard W. Baur und Hans-Rüdiger Fluck: 94 Warum im Dialekt? Hans Sommer: Otto von Greyerz und Ruth Bietenhard: 126 Berndeutsches Wörterbuch 127 ck.: Michael Kinne: Texte Ost — Texte West Eugen Teucher: Armin Sauerland: Funktion und Bedeutung heutiger 158 Institutionen zur Sprachpflege Wolfgang Binde: Heinrich Boxler: "Die Burgnamengebung in der 159 Nordostschweiz und in Graubünden" kock.: Schülerduden: Die richtige Wortwahl 186 Eugen Teucher: Walter Jost: Probleme und Theorien der deutschen 187 und englischen Verslehre Sprachpolitik 91 Dörte Wernli: Denkwürdiges für Deutschschweizer 122 h.: Sprachgebietsgrundsatz (Unberechtigte Forderungen) Unterhaltendes über die Sprache Zeitschrift für Sprachvollzug: Märchen im zeitgemäßen 17 (Juristen-)Deutsch 57 Falscher Bezug (Anekdote) 58 P. Schmid: Mal Objekt, mal Subjekt — je nach Prädikat! 85 Martin: Die Hälfte aller weiblichen Angestellten waren Frauen 89 Wolfgang Binde: Unüberlegt Aus dem Vereinsleben 1 Einladung zur Jahresversammlung am 26. März 1977 19, 47, 85, 112, 187 Rückruf von "Sprachspiegel"-Heften Robert Schläpfer: Nachruf auf Rudolf Hotzenköcherle 25 Schriftleitung: 30 Jahre Gesellschaft für deutsche Sprache in der 26 Bundesrepublik 27 Hermann Villiger: Jahresbericht 1976 61 teu.: Die Jahresversammlung in Schwyz 95 August Humbel† Paul Waldburger: Ende eines Bekenntnisses und einer Hoffnung? 123 125 ck.: Nachruf auf August Humbel 126 A. S.: Dennoch (Gedicht für August Humbel)

157

157

186

Linus Spuler: Nachruf auf Hans Cornioley

ck.: Nachruf auf Walter Heuer

S.: Nachruf auf Aldo Dami